

## 致各位親愛的用戶

SCION 延續 Varian, Bruker 悠久歷史的氣相層析儀, 質譜儀產品線近 60 年餘, 迄今仍有多數儀器產品仍能維持性能需求持續運作, 然因部分機台歷經長年使用, 其性能或操作介面上已多有衰減, 內部電子元件亦因時代進步變革而有設計上的差異, 現今零件未必能 100% 進行維修替換服務, 在 SCION 原廠盡責完成儀器類產品停產七年內持續零配件之維修更換服務的責任後必需慎重地發佈此一產品停止售後服務通知。

針對銷售期超過十年以上且受影響產品型號如下 : Varian 3800/3900 GC, Varian 430/450 GC, Bruker 430/450 GC  
Varian/Bruker 300/320 GC-MSMS (450GC 連結使用)

目前本公司及 SCION 原廠仍有少量維修料件備品庫存, 但因全球供應鏈需求問題亦無法完全承諾完修服務, 此一不確定性或許會造成貴客戶擔憂, 因此本公司與 SCION 原廠特別針對此一問題提供 **老客戶回娘家-舊換新專案服務**

自即日起至 108 年底前, 凡是本公司氣相層析儀 (Varian, Bruker, SCION) 產品的老客戶只需要填妥下列表單回函, 即可以最優惠價格採購新機, 舊機經本公司評估後亦可以高價金額回收折抵款項, 原機之附屬設備如自動取樣器, 樣品前處理及進樣閥件亦可以更換傳輸介面後延續其使用期限, 務期貴用戶滿意。

**Is your  
Varian 3800-GC, 3900-GC, 430-GC, 450-GC  
still going strong? We are not surprised!**

These models have long been replaced by our current 436-GC and 456-GC.  
Servicing and uptime for these models will become more challenging with age, which could potentially impact your business.

A great chance to ensure long-term flow of quality data that creates value for your organisation.

SCION Instruments is now offering the opportunity to replace these systems with a new 436-GC or 456-GC package in a great deal.

布魯克公司 (Bruker Daltonics Inc.) 於美國加州費里蒙市所生產製造的 SCION GC/SQ 氣相層析儀/質譜儀, 其前身承襲美國瓦里安公司 (Varian) 四十餘年氣相層析儀之研發生產技術, 為全世界最具品牌知名度及市場佔有率的氣相層析儀/氣相層析質譜儀及其他科學儀器製造廠商之一。

基於產品整合發展及擴大市場規模等種種因素, 美國布魯克公司 (Bruker Daltonics Inc.) 決定將此一產品線 (SCION GC) 獨立出來售予 天美控股集團 (Techcomp Holding Ltd.), 並將其商品型號 (SCION) 延伸成為品牌名稱, 正式於 美國加州費里蒙市工廠原址成立新公司 (Scion Instruments), 所有當地生產設備及核心人員均未有更動, 期能持續為舊有客戶及使用名繼續服務。



**Bruker Daltonics Inc.**  
Fremont, CA, USA  
Phone +1 (510) 683-4300  
Fax +1 (510) 490-6586  
ms-sales@bdal.com  
[www.bruker.com/scion](http://www.bruker.com/scion)

**Scion Instruments**  
Fremont, CA, USA  
Phone +1 (510) 683-4300  
Fax +1 (510) 490-6586  
sales@scioninst.com  
[www.ScionInstruments.com](http://www.ScionInstruments.com)

源泰儀器有限公司基於與 天美控股集團 (Techcomp Holding Ltd.) 長久良好之合作關係, 亦於 2014 年 11 月 1 日起正式承接此產品銷售, 成為 台灣區獨家代理, 致力於台灣地區之產品推廣, 銷售, 技術支援及一切售後服務責任。各位親愛的用戶若日後儀器有任何問題, 本公司自當竭盡心力為貴單位服務, 不敢絲毫怠慢。歡迎舊雨新知繼續支持與鼓勵。



Techcomp Holding Group 天美控股集團



SourceTek Co., Ltd. 源泰儀器有限公司

Your sincerely,  
Eric Chen  
Director



單位名稱:

聯絡人:

連絡電話:

Email:

	品牌	機台型號	機台序號	軟體名稱	軟體序碼
1					
2					
3					
4					
5					

\*填妥回函並以 Email or Fax 回傳登錄即可保留優惠權益及享精美紀念禮一份